

Ref.: ME12/0383/FS-FS

مرجع: م ذ ١٢/٣٨٣/ف س-ف س

Date: October 11, 2012

التاريخ: ١١ أكتوبر ٢٠١٢

Mr. Hassan Abdulrahman Alserkal
Executive Vice President,
Chief Operations Officer (COO)
Head of Operation Division
Dubai Financial Market
Dubai, UAE

حسن عبدالرحمن السركال
نائب رئيس تنفيذي
رئيس تنفيذي العمليات - رئيس قطاع العمليات
سوق دبي المالي
دبي - الإمارات العربية المتحدة

Dear Mr. Al Serkal,

تحية طيبة وبعد،

Subject: Clarification of the News Published on 4 October 2012

الموضوع: توضيح الخبر المنشور بتاريخ ٤ أكتوبر ٢٠١٢

In reference to your letter dated 4 October 2012 regarding the news published on 4 October 2012 which relates to the announcement that Union Properties sold 98% of the "Index Tower" and "Limestone House", we would like to clarify the following:

بالإشارة إلى رسالتكم بتاريخ ٤ أكتوبر ٢٠١٢ بخصوص توضيح الخبر المنشور بتاريخ ٤ أكتوبر ٢٠١٢ والمتعلق بالإعلان أن الإتحاد العقارية تباع ٩٨% من "إندكس تاور" و "لايمستون هاوس"، نود أن نوضح الآتي:

The mentioned percentages (98% of the "Index Tower" and "Limestone House" and 20% of the "Control Tower") represent the total sales of apartments, offices and retail stores since the launch of sales in those projects to the current time, i.e. such sales do not represent one particular transaction. Thus, the reflection of the revenues of the above-mentioned total sales has already been included in the financial statements for prior years.

إن النسب المذكورة (٩٨% من "إندكس تاور" و "لايمستون هاوس" و ٢٠% من "كنترول تاور") تمثل مجموع عمليات البيع للشقق السكنية والمكاتب ومحلات التجزئة منذ إطلاق البيع في تلك المشاريع إلى الوقت الحالي، أي أن عمليات البيع المذكورة لا تمثل صفقة واحدة بعينها. وعليه، فإن انعكاس عوائد مجموع عمليات البيع آنفة الذكر قد تم تضمينها في البيانات المالية للسنوات السابقة.

Best regards,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

Fadi A. Samara
Company Board Secretary

فادي عبد الرحيم سمارة
أمين سر الشركة

